

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
Č. 5700019**

uzatvorená v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1290/2005, nariadením Rady (ES) č. 1698/2005, nariadením Komisie (ES) č. 1974/2006, nariadením Komisie (EÚ) č. 65/2011, Programom rozvoja vidieka SR 2007-2013, Systémom finančného riadenia Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka a podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, ustanovenia § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ustanovení §§ 35 a 38 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ podpory:

Pôdohospodárska platobná agentúra
sídlo: Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1
IČO: 30 794 323
štatutárny orgán: Ing. Vadim Haraj
generálny riaditeľ
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z. z.

(ďalej len „PPA“)

Konečný prijímateľ:

Obec/mesto: Obec Ždaňa
sídlo: Ždaňa 118, 044 11 Ždaňa
IČO:00324973
štatutárny orgán: Ing. Ján Kokarda- starosta obce
kontaktné údaje - tel./fax/e-mail:055/6980021, 055/6980021,
obec.zdana@mail.t-com.sk

(ďalej len „konečný prijímateľ“)

Zmluvné strany sa na základe Rozhodnutia o schválení Žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (ďalej len „ŽoNFP“) vydaného podľa zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov slobodne, vážne, bez skutkového alebo právneho omylu, bez nátlaku a nie v časovej tiesni dohodli na uzavretí tejto zmluvy:

**ČL. I.
PREDMET ZMLUVY**

1. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“) zo strany PPA konečnému prijímateľovi za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených výdavkov na realizáciu schváleného projektu v zmysle Programu rozvoja vidieka SR 2007 – 2013 (ďalej len „PRV“):

Os č.: 4

Opatrenie osi 3 implementované
prostredníctvom osi 4 č.:

3.4.1. Základné služby pre vidiecke obyvateľstvo

Kód opatrenia: 321

Číslo výzvy: 1/4.1 ISRÚ/2010

Kód projektu: 441571000019

Názov projektu: Modernizácia športového areálu v obci Ždaňa

Miesto realizácie projektu: Ždaňa, okres Košice - okolie

2. Predmetom projektu je:

- 2.1. Rekonštrukcia / modernizácia nasledovných nehnuteľných vecí konečným prijímateľom v rozsahu tabuľky č. 14 ako prílohy k ŽoNFP – Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť zmluvy.

Por.č.	Identifikácia predmetu rekonštrukcie/modernizácie	Súpis. č. stavby	Parc.č. pozemku	k.ú.	Obec	Okres
1.	Modernizácia športového areálu		533/5, 533/1	Ždaňa	Ždaňa	Košice - okolie

Práce podľa ods. 2.1. musia byť realizované v súlade so stavebným povolením resp. ohlásením stavby a projektovou dokumentáciou. Konečný prijímateľ je oprávnený realizovať zmeny položiek rozpisu oprávnených výdavkov uvedených v tabuľke č. 14 (ďalej len „položky“) a presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami pri realizácii schválenej stavby, a to vždy len v rámci tohto odseku a príslušnej stavby, pričom nesmie dôjsť k zmene dodávateľa. V tomto prípade PPA bez uzatvorenia dodatku k zmluve akceptuje realizované zmeny za predpokladu, že bude dodržaný účel a cieľ projektu a zmeny budú predstavovať zachovanie pôvodných resp. zlepšenie technických parametrov predmetu realizácie schváleného projektu.

**ČL. II.
TERMÍN REALIZÁCIE PROJEKTU**

1. Konečný prijímateľ sa zaväzuje riadne ukončiť realizáciu predmetu projektu **najneskôr do 24 mesiacov od podpísania zmluvy** a podať poslednú žiadosť o platbu (ďalej len „ŽoP“) v lehote najneskôr **do troch rokov od podpísania zmluvy**.
2. Termín realizácie predmetu projektu podľa čl. II/1 zmluvy je konečný a nie je možné ho meniť.

**ČL. III.
VÝŠKA NFP**

1. PPA sa zaväzuje poskytnúť konečnému prijímateľovi NFP maximálne v sume: **38 853,95 EUR (slovom: tridsaťosemtisícosemstopäťdesiattri eur a deväťdesiatpäť eurocentov)**, čo predstavuje 100% z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu predmetu projektu.

2. NFP poskytnutý na základe zmluvy je zložený z:
 - a) prostriedkov EPFRV v sume 31 083,16 EUR, ktorá predstavuje 80 % z celkových oprávnených výdavkov,
 - b) prostriedkov štátneho rozpočtu v sume 7 770,79 EUR, ktorá predstavuje 20 % z celkových oprávnených výdavkov.
3. **Maximálna výška podpory na jeden projekt nesmie presiahnuť maximálnu výšku oprávnených výdavkov, ktorá je uvedená vo Výzve na implementáciu stratégie č. 1/4.1 ISRÚ/2010 v sume 40 000,- EUR, ktorú zverejnila príslušná Miestna akčná skupina (ďalej len „MAS“). Za príslušnú MAS sa považuje tá MAS, v rámci územnej pôsobnosti ktorej bola zo strany konečného prijímateľa podaná ŽoNFP.**
4. **Za oprávnené výdavky na realizáciu predmetu projektu sú považované výdavky po poslednej korekcii, vykonanej pracovníkom PPA, uvedené v ŽoNFP – tabuľka č. 14, ktorá tvorí ako príloha neoddeliteľnú súčasť zmluvy. Oprávnené výdavky môžu vzniknúť najskôr dňom udelenia Štatútu príslušnej MAS. Výdavky vynaložené konečným prijímateľom na obstarávanie tovarov, stavebných prác a služieb podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a výdavky vynaložené konečným prijímateľom na vypracovanie projektovej dokumentácie potrebnej pre účely stavebného konania môžu vzniknúť dňom 01.01.2007. Za oprávnené výdavky sa v žiadnom prípade nebudú považovať výdavky, ktoré sú v Usmernení pre administráciu osi 4 LEADER (ďalej len „Usmernenie“), platnom v čase vyhlásenia výzvy na predkladanie ŽoNFP, pri opatrení 3.4.1. uvedené ako neoprávnené výdavky. V prípade rozporu medzi Usmernením a PRV platia ustanovenia PRV.**
5. **Podmienkou poskytnutia NFP je dodržanie podmienok zmluvy konečným prijímateľom.**
6. Konečná výška NFP, ktorý bude vyplatený konečnému prijímateľovi, sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných výdavkov na realizáciu predmetu projektu. Celková výška NFP uvedená v čl. III/1 zmluvy nesmie byť prekročená a nesmie sa dodatočne navyšovať. V prípade navýšenia skutočne vynaložených výdavkov súvisiacich s predmetom projektu oproti výške schváleného NFP uvedeného v čl. III/1 zmluvy, znáša takéto prekročenie výdavkov výlučne konečný prijímateľ na vlastné náklady.
7. Ak skutočne vynaložené oprávnené výdavky na realizáciu predmetu projektu po jeho ukončení sú nižšie ako čiastka uvedená v prílohe č. 1 zmluvy (tabuľka č. 14), PPA je oprávnená bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť vyplácaný NFP o rozdiel medzi schválenou výškou NFP uvedenou v Čl. III. ods. 1 zmluvy a výškou NFP vypočítaného zo skutočne vynaložených oprávnených výdavkov.
8. Žiadosti o podporu, žiadosti o platbu a iné vyhlásenia sa zamietnu, ak konečný prijímateľ alebo jeho zástupca zabráni vykonaniu kontroly. Akákoľvek čiastka, ktorá už bola na uvedenie operáciu vyplatená sa vráti (čl. 4 ods. 6 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).
9. PPA neuskutoční žiadnu platbu ani neuzatvorí dodatok k zmluve v prospech konečného prijímateľa, ak sa zistí, že umelo vytvoril podmienky požadované na poskytnutie platby a tak získal výhodu, ktorá nie je v súlade s cieľmi režimu podpory (čl. 4 ods. 8 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).
10. Ak sa zistí, že konečný prijímateľ úmyselne vyhlásil nepravdivé skutočnosti, konkrétny projekt sa vylúči z poskytovania podpory z fondu EPFRV (Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka) a všetky prostriedky vyplatené na účely konkrétneho projektu sa vrátia. Okrem toho sa konečný prijímateľ vylúči z poskytovania podpory v rámci príslušného opatrenia pre príslušný kalendárny rok a na nasledujúci kalendárny rok (čl. 30 ods. 2 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).
11. Ak dôjde k neoprávnenej platbe, konečný prijímateľ vráti predmetnú sumu s úrokmi. Úroky sa vypočítajú za obdobie, ktoré uplynie medzi tým, kým sa konečnému prijímateľovi oznámi povinnosť vrátenia a skutočným vrátením alebo odpočtom sumy, ktorá sa má vyplatiť (čl. 5 ods. 1 a 2 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

4. Výška NFP vyplácaného konečnému prijímateľovi sa zaokrúhľuje nadol na najbližší cent. Výška akéhokoľvek zníženia NFP sa zaokrúhľuje nahor na najbližší cent.
5. NFP sa konečnému prijímateľovi poskytuje buď **systémom zálohovej platby alebo systémom refundácie, pričom financovanie sa bude realizovať tým systémom, ktorým sa začalo** (ak bude prvá platba zálohová, pokračuje sa systémom zálohovej platby; ak bude prvá platba refundácia, pokračuje sa systémom refundácie).
6. Konečný prijímateľ sa zaväzuje predložiť k poslednej ŽoP elektronickú fotodokumentáciu predmetu projektu podľa vlastného uváženia, ktorá pozostáva z minimálne troch fotografií predmetu projektu a súčasne z minimálne troch fotografií, preukazujúcich plnenie informačných a propagačných činností podľa čl. VII. ods. 9 zmluvy spolu s písomným splnomocnením pre PPA a Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR na ich využitie v rámci propagácie PRV.

I. Zálohová platba

A: Pravidlá poskytnutia zálohovej platby sú nasledovné:

7. Zálohová platba je konečnému prijímateľovi poskytnutá po uzatvorení zmluvy a po začatí realizácie projektu na základe ŽoP (zálohová platba).
8. Výška zálohovej platby, ktorú PPA jednorazovo poskytne konečnému prijímateľovi, nesmie prekročiť 20 % schváleného NFP.
9. Podmienkou poskytnutia zálohovej platby je povinnosť konečného prijímateľa zabezpečiť zálohovú platbu bankovou zárukou (§ 313 a 322 zákona č. 513/1991 Zb.) alebo rovnocennou písomnou zárukou (napríklad ručenie podľa § 303 až 312 zákona č. 513/1991 Zb.- v tomto prípade sa vyžaduje úradne osvedčený podpis ručiteľa, pričom ručiteľom musia byť dve právnické osoby v súlade s § 307 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. a ručiteľský záväzok musí prechádzať aj na právneho nástupcu ručiteľa), vo výške minimálne 110 % z poskytnutej zálohovej platby. V tejto výške je konečný prijímateľ oprávnený zabezpečiť zálohovú platbu aj **zriadením záložného práva v prospech PPA** v súlade s kapitolou 13 Usmernenia, platného v čase uzatvárania zmluvy o zriadení záložného práva. Výdavky spojené so zriadením záložného práva znáša konečný prijímateľ. Žiadosť o zriadenie záložného práva sa podáva na ústredie PPA na predpísanom tlačíve, zverejnenom na internetovej stránke <http://www.apa.sk>. Konečný prijímateľ je oprávnený vypracovať konkrétnu zmluvu o zriadení záložného práva, pričom je povinný dodržať usmernenie a záväzné vzory zmlúv o zriadení záložného práva zverejnené na internetovej stránke <http://www.apa.sk>. Zabezpečenie zálohovej platby jedným z uvedených spôsobov preukáže konečný prijímateľ súčasne s predložením ŽoP (zálohová platba). Záruka/záložné právo zanikne až po zúčtovaní zálohovej platby, o čom na písomnú žiadosť konečného prijímateľa PPA vystaví potvrdenie. Záruka nesmie obsahovať také podmienky, ktoré by znemožnili prípadné uspokojenie veriteľa.
10. Zálohovú platbu konečný prijímateľ použije na úhradu oprávnených výdavkov projektu a zúčtuje ju až po uhradení všetkých oprávnených výdavkov projektu, najneskôr však v deň ukončenia realizácie predmetu projektu, ktorý je stanovený v čl. II/1 zmluvy.
11. Systém zálohovej platby konečný prijímateľ kombinuje so systémom refundácie, t. z. že pri využití systému zálohovej platby sa vyplácanie konečného prijímateľa uskutočňuje v troch etapách – etape poskytnutia zálohovej platby, etape refundácie a etape zúčtovania zálohovej platby. Konečný prijímateľ predloží PPA ako prvú ŽoP (zálohová platba - príloha 9 SFR EPFRV), ďalej priebežne predkladá ŽoP (refundácia - príloha 9 SFR EPFRV) a ako záverečnú predloží ŽoP (zúčtovanie zálohovej platby - príloha 9 SFR EPFRV).
12. Súčet prostriedkov vyplatených konečnému prijímateľovi v etape poskytnutia zálohovej platby a etape refundácie, t. j. celková výška všetkých ŽoP (refundácia) a ŽoP (zálohová platba), nesmie prekročiť 95 % schváleného NFP.